

Portable MP3-CD Player

EXP 200

EXP 201

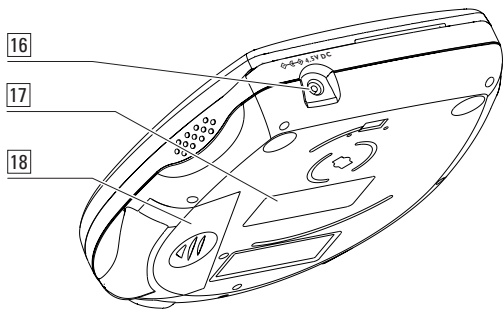
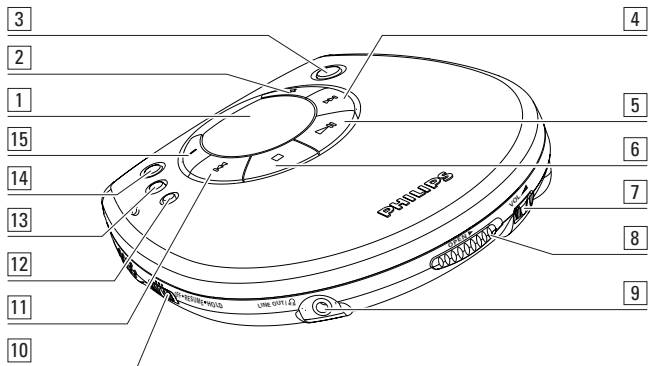
EXP 203



Let's make things better.



PHILIPS



ADVARSEL

Brug af betjeningsenheder eller justeringer eller gennemførelse af procedurer andre end dem, der er beskrevet i denne vejledning kan resultere i at man udsættes for farlige stråler eller andre former for risici.

MUISTUTUS

Säätimien tai säätöjen käyttö tai toimenpiteiden suoritus muulla kuin tässä käyttöoppaassa mainitulla tavalla voi aiheuttaa vaarallisen altistuksen säteilylle.

AVISO

A utilização de comandos ou ajustes ou a execução de procedimentos diferentes daqueles aqui indicados poderá resultar em exposição perigosa a radiações.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Οποιαδήποτε διαδικασία, χρήση ή ρύθμιση των ρυθμιστικών πλήκτρων και διακοπών εκτός των προβλεπόμενων στο παρόν εγχειρίδιο, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την επιβλαβή έκθεση σε ακτινοβολία.

OSTRZEŻENIE

Operowanie klawiszami lub pokrętłami, oraz wykonywanie czynności w sposób odbiegający od wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji grozi narażeniem na niebezpieczne promieniowanie lub inne niebezpieczeństwa.

Dansk

Betjeningsenheder/ Hurtig start.....	6–7
Strømforsyning/LINE OUT.....	8–9
Hovedtelefoner/Lyd-muligheder.....	10
Generel information.....	11

Tilslutning i bilen.....	12
Specialfunktioner.....	13–17
CD afspilning.....	18–19
Afspilning af MP3-CD.....	20–23
Problemløsning.....	24–25

Dansk**Suomi**

Säädöt/Pikaopas.....	26–27
Virtalähde/Ulosmeno.....	28–29
Kuulokkeet/Äänivalinnat.....	30
Yleistietoja.....	31

Autoliitäntä.....	32
Käyttömahdollisuuksia.....	33–37
CD-Soitto.....	38–39
MP3-CD toisto.....	40–43
Vian etsintä.....	44–45

Suomi**Português**

Comandos/ Arranque rápido.....	46–47
Fonte de alimentação/Saída de linha.....	48–49
Auscultadores/Opções de som.....	50
Informação geral.....	51

Ligação no carro.....	52
Características.....	53–57
Leitura de CDs.....	58–59
Reprodução MP3-CD.....	60–63
Diagnóstico de avarias.....	64–65

Português**Ελληνικά**

Στοιχεία ελέγχου/Γρήγορο ξεκίνημα.....	66–67
Τροφοδοσία/Εξοδος γραμμής.....	68–69
Ακουστικά/ΕΠΙΛΟΓΕΣ ΗΧΟΥ.....	70
Γενικές πληροφορίες.....	71

Λειτουργία στο αυτοκίνητο.....	72
Χαρακτηριστικά.....	73–77
Λειτουργία.....	78–79
ΠΑΙΞΙΜΟ CD MP3.....	80–83
Επίλυση προβλημάτων.....	84–85


Ελληνικά**Polski**

Opis przełączników/Szybki start.....	86–87
Zasilanie/LINE OUT.....	88–89
Słuchawki/Dźwięku.....	90
Informacje ogólne.....	91

Użytkowanie w samochodzie.....	92
Funkcje odtwarzacza.....	93–97
Odtwarzacz CD.....	98–99
Odtwarzanie MP3-CD.....	100–103
Uswanie usterek.....	104–105

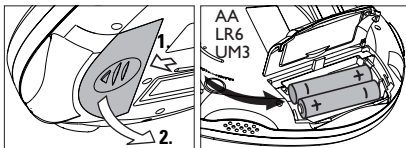
Polski

BEDIENINGSTOETSEN, zie illustratie op blz. 3

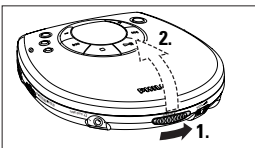
- 1scherm
- 2 + **MP3** : verspringen een album of een nummer zoeken (boven)
- 3 ESP **ELECTRONIC SKIP PROTECTION** zorgt ervoor dat het afspelen niet onderbroken wordt door trillen of stoten
- 4 ►► **CD Audio** : naar volgend nummer springen of voorwaarts zoeken
MP3 : verspringen naar volgende nummer
- 5 ►|| schakelt toestel aan, start en onderbreekt CD afspelen
- 6 ■ stopt CD afspelen, wist een programma en schakelt het toestel uit
- 7 VOL ▲ regelt het geluidsvolume
- 8 OPEN opent het CD-deksel
- 9 LINE OUT /  3,5mm uitgang voor aansluiten op de audio input van ander apparaat en 3,5 mm hoofdtelefoon
- 10 OFF schakelt RESUME en HOLD uit
RESUME **CD Audio** : verder spelen vanaf de laatst gespeelde positie
MP3 : verder spelen vanaf het laatst gespeelde nummer
- HOLD** **blokkeert alle toetsen**
- 11 ◀◀ **CD Audio** : naar vorige nummer springen of achterwaarts zoeken
MP3 : verspringen naar vorige nummer
- 12 PROGRAM programmeren van nummers en controleren van speelvolgorde
- 13 MODE kiest tussen de verschillende manieren van afspelen b.v.: **SHUFFLE**, **SHUFFLE REPEAT ALL**, **REPEAT** en **REPEAT ALL**
- 14 DBB **DYNAMIC BASS BOOST** sschakelt het versterken van de lage tonen aan/uit.
Wanneer deze toets langer dan 2 seconden wordt ingedrukt schakelt deze knop tevens de acoustische feedback (de pieptoon) aan/uit
- 15 - **MP3** : verspringen een album of een nummer zoeken (beneden)
- 16 4.5V DC verspringen of een nummer zoeken (beneden)
- 17 typeplaatje
- 18 batterijvak

SNELSTART

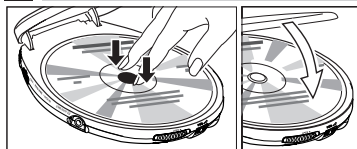
1



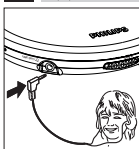
2 OPEN



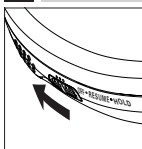
3 CD



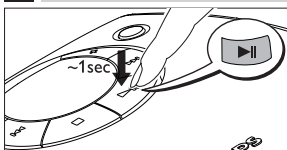
4



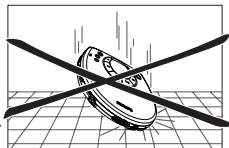
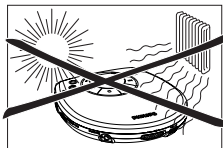
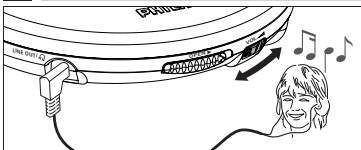
5 HOLD → OFF



6 PLAY



7 VOLUME



Dit apparaat voldoet aan de radio-ontstoringseisen van de Europese Gemeenschap.

VOEDING

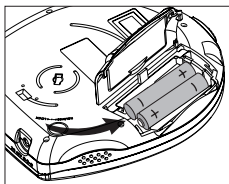
Batterijen (meegeleverd of als optie verkrijgbaar)

In dit toestel kunt u volgende batterijen gebruiken :

- alkaline batterijen (type **LR6**, **UM3** of **AA**)

Plaatsen van de batterijen

- 1 Open het batterijvakje en leg er 2 alkaline batterijen of de oplaadbare accu in.



Opmerkingen: – Oude en nieuwe of verschillende types van batterijen mogen niet met elkaar worden gecombineerd.
– Verwijder de batterijen als zij leeg zijn of als het toestel lange tijd niet wordt gebruikt.




Batterijen niet weggooien, maar inleveren als KCA.



Batterijsymbool

- Het batterijsymbool in het display bestaat uit 3 blokjes die bij benadering de capaciteit van de batterijen aangeven. Als de batterijen vol zijn, worden drie blokjes weergegeven.

Melding bij lege batterijen

- Vervang de batterijen of sluit de netadapter aan zodra  begint te knipperen en *bat* weergegeven wordt in het display.



Gemiddelde levensduur van de batterijen bij afspelen onder normale omstandigheden

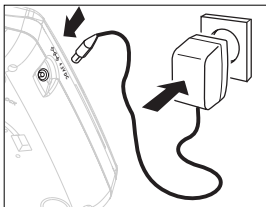
Type batterij	ESP aan	ESP uit
MP3 Normaal	3 uur	N/A
MP3 Alkaline	10 uur	N/A

VOEDING/LIJNUITGANG

Net-adapter (meegeleverd of als optie verkrijgbaar)

Gebruik alleen de AY 3160 net-adapter (4,5 V/400mA gelijkstroom, positieve pool op de middelste stift). Alle andere producten kunnen schade aan het toestel veroorzaken.


- 1 Zorg ervoor dat de plaatselijke spanning met de spanning van de adapter overeenstemt.
- 2 Sluit de net-adapter op de 4.5V DC gelijkstroom-bus van de speler en op de muur-contactdoos aan.

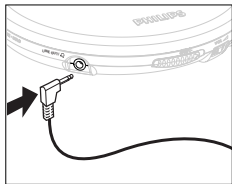


Opmerking: Trek de adapter altijd uit de contactdoos, als u het toestel niet gebruikt.

Lijnuitgang

U kunt de CD-speler aansluiten op een ander apparaat bijvoorbeeld een versterker, een radiocassetterecorder enzovoort met een LINE IN-ingang.


- 1 Zet het volume van het andere apparaat uit.
- 2 Sluit een audiosignaalkabel (niet bijgeleverd) aan op de uitgang LINE OUT /  van de CD-speler en de ingang CD IN, AUX IN of LINE IN van het andere apparaat.
- 3 Gebruik voor het instellen van het geluid en het volume de toetsen van het aangesloten apparaat en van het CD-speler.

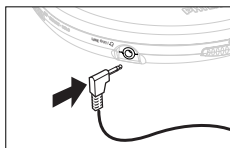


HOOFDTELEFOON EN GELUIDSTANDEN


Hoofdtelefoon (HE 545)

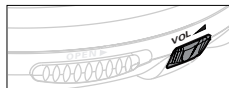
Aansluiten van de hoofdtelefoon

- Sluit de meegeleverde hoofdtelefoon op LINE OUT /  aan.



Instellen van het volume en het geluid

- Stel het volume in met VOL .



DBB - Dynamische bas-stimulatie en Acoustische (piep) feedback

- Druk nogmaals op de **DBB** knop om de DBB te kiezen.
 - Het scherm vertoont de verschillende DBB-keuzes: *dbb 1* en , of *dbb 2* en .
 - Indien niet actief worden er geen DBB standen vertoond.
- Druk langer dan 2 seconden op de **DBB** knop om de pieptoon aan/uit te zetten.
 - Op het scherm verschijnt  of .
 - Indien geselecteerd klinkt er een pieptoon wanneer de knoppen van het toestel ingedrukt worden, het toestel op pauze staat of de batterijen leeg raken.

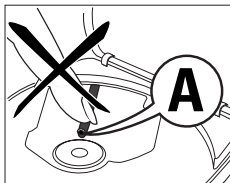


Gebruik uw hoofdtelefoon met verstand

- **Bescherm uw gehoor:** Zet het volume van de hoofdtelefoon niet te hard om blijvend letsel aan uw gehoor te voorkomen.
- **Veilig in het verkeer:** Zet de hoofdtelefoon niet op terwijl u achterhet stuur of op de fiets zit. U kunt zo een ongeluk veroorzaken.

Omgang met CD-speler en CD's

- Raak de lens (A) van de CD-speler niet aan.
- Stel het toestel, de batterijen of CD's niet bloot aan vocht, regen, zand of bovenmatige hitte (veroorzaakt door verwarming of direct zonlicht).
- U kunt de CD-speler met een zacht, een beetje vochtig gemaakt, pluisvrij doekje reinigen. Gebruik geen reinigingsmiddelen, zij kunnen corrosie veroorzaken.
- Om de CD te reinigen veegt u met een zacht, pluisvrij doekje in een rechte lijn van het midden naar de rand. Een reinigingsmiddel kan de disc beschadigen! Schrijf nooit op een CD en plak er geen stickers op.
- De lens kan beslaan als het toestel plotseling van een koude naar een warme omgeving wordt gebracht. Dan is het afspelen van een CD niet mogelijk. Laat de CD-speler in een warme omgeving staan tot het vocht verdampt is.
- Ingeschakelde mobiele telefoons in de buurt van de CD-speler kunnen storingen veroorzaken.
- Laat het toestel niet vallen, het zou beschadigd kunnen worden.



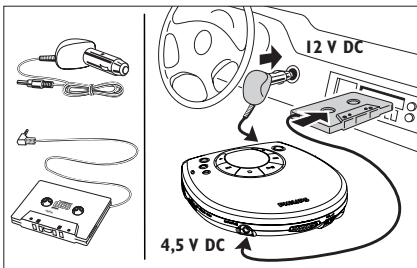
Met het oog op het milieu

- Wij hebben de hoeveelheid verpakkingsmateriaal zoveel mogelijk beperkt en ervoor gezorgd dat de verpakking gemakkelijk in 3 materialen te scheiden is: karton (doos), polystyreenschuim (buffer) en polyethyleen (zakken, plastic folie).
- Uw apparaat bestaat uit materialen die door een gespecialiseerd bedrijf gerecycled kunnen worden. Informeer waar u verpakkingsmateriaal, lege batterijen en oude apparatuur voor recycling kunt inleveren.


AANSLUITING IN DE AUTO

Gebruik in de auto (aansluitingen meegeleverd of als optie verkrijgbaar)

Gebruik alleen de AY 3545 auto-spanningsomvormer (**4,5 V, gelijkstroom, positieve pool op middelste stift**) en de AY 3501 auto adapter-cassette. Alle andere producten kunnen schade aan het toestel veroorzaken.



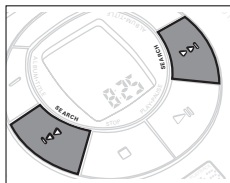
- 1 Plaats de CD-speler op een horizontaal, trillingsvrij en stabiel oppervlak. Zorg ervoor dat het een veilige plaats is waar de speler geen gevaar of hindernis voor de bestuurder en passagiers is.
 - 2 Steek de spanningsomvormer in de bus van de sigarettenaansteker. Indien nodig, moet de bus van de sigarettenaansteker worden gereinigd om een goed elektrisch contact te verkrijgen (**alleen voor een 12 V auto-accu, negatieve aarding**).
 - 3 Sluit de gelijkstroomstekker van de spanningsomvormer op de 4.5V DC gelijkstroombus van de CD-speler aan.
 - 4 Draai de geluidsterkte lager en sluit de stekker van de adapter-cassette op de LINE OUT /  -bus van de CD-speler aan.
 - 5 Schuif de adapter cassette voorzichtig in het cassettevak van de autoradio.
 - 6 Zorg ervoor dat het snoer bij het rijden geen belemmering vormt.
 - 7 Start de CD-speler, zet VOL  op 8 en stel het geluid met de bedieningstoetsen van de autoradio in.
- Verwijder de spanningsomvormer altijd uit de bus van de sigarettenaansteker, als de CD-speler niet gebruikt wordt.

Opmerkingen: – Vermijd extreem hoge temperaturen door de verwarming van de auto of in de felle zon (bijvoorbeeld als u uw auto parkeert in de zomer).
– Heeft uw autoradio een LINE IN-ingang, gebruik dan deze LINE IN-ingang voor het aansluiten op de autoradio in plaats van de adaptercassette. Sluit de signaalkabel aan op deze LINE IN-ingang en op de uitgang LINE OUT /  van de cd-speler.

Kiezen van een nummer/titel en zoeken (CD en MP3)

Nummer / titel kiezen tijdens afspelen

- Druk eenmaal of meerdere malen even op **I◀◀** of **▶▶I** om te verspringen naar het begin van het huidige, vorige of volgende nummer / titel.
 - Afspelen gaat door terwijl op het scherm het geselecteerde nummer / titel staan.



Tijdens afspelen naar een bepaalde passage zoeken

- 1 Houd **I◀◀** of **▶▶I** ingedrukt om een bepaalde passage in achter- of voorwaardse richting te vinden.
Het zoeken begint en afspelen gaat bij een laag geluidsvolume verder. Na 2 seconden versnelt het zoeken.
 - Laat de knop los wanneer de gewenste passage bereikt is.
- 2 Release the button when you reach the desired passage.
 - Afspelen gaat normaal verder.

Opmerking: – Tijdens SHUFFLE, SHUFFLE REPEAT ALL, REPEAT, REPEAT ALL of tijdens het afspelen van een programma kan enkel binnen het betreffende nummer worden gezocht.
– Tijdens het zoeken in MP3-stand is er geen geluid.

MP3 snelzoeken (enkel voor MP3-CDs)

Tijdens afspelen een album kiezen

- Druk éénmaal of meerder malen op **–** of **+** om te verspringen naar het eerste nummer van het huidige, vorige of volgende album.
 - Het eerste nummer van het gekozen album wordt gespeeld.



Tijdens afspelen een MP3 nummer zoeken

- Houd **+** of **–** ingedrukt om in voor- of achterwaartse richting naar een nummer te zoeken.
 - Op hoge snelheid wordt er gezocht door alle nummers, van album naar album.

VOORZIENINGEN

Programmeren van titelnummers

U kunt tot 32 nummers kiezen en deze in een gewenste volgorde in het geheugen opslaan. U kunt elk nummer meer dan één keer opslaan.

- 1 Als de weergave gestopt is, kiest u een nummer met **◀◀** of **▶▶**.
 - 2 Druk **PROGRAM** in om het nummer op te slaan.
 - **PROGRAM** gaat branden, het titelnummer wordt geprogrammeerd en **P** met het totale aantal opgeslagen nummers wordt op het display aangegeven.
 - 3 Kies en programmeer alle gewenste nummers op deze wijze.
 - 4 Druk **▶||** in om de weergave van de door u gekozen nummers te starten.
 - **PROGRAM** wordt aangegeven en de weergave begint.
- U kunt het programma controleren door **PROGRAM** meer dan 2 seconden lang ingedrukt te houden.
 - Op het display worden achter elkaar alle opgeslagen nummers aangegeven.

Opmerking: – Als u probeert meer dan 32 nummers op te slaan, geeft het display **FULL** aan.



Wissen van het programma

- 1 Indien nodig, druk **■** in om de weergave te stoppen.
- 2 Druk **■** in om het programma te wissen.
 - **LLP** wordt één keer aangegeven, **PROGRAM** verdwijnt en het programma is gewist.

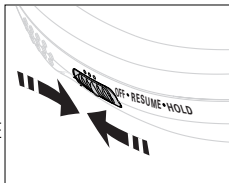
Opmerkingen: Het programma wordt eveneens gewist, als u

- de stroomtoevoer onderbreekt,
- het CD-deksel opent of
- het toestel automatisch uitgeschakeld wordt.



Opslaan van laatst afgepeelde positie – RESUME

U kunt de als laatste afgespeelde positie opslaan. Wanneer het afspelen hervat wordt dan wordt verdergegaan vanaf waar u gestopt was, afhankelijk of u een audio-CD of een MP3 afspeelt.

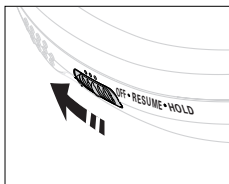


- 1 Schuif de schakelaar tijdens het afspelen op RESUME om de RESUME-functie in te schakelen.
→ RESUME wordt aangegeven.
 - 2 Druk op ■ wanneer u het afspelen wenst te beëindigen.
 - 3 Druk op ►|| wanneer u het afspelen wenst te hervatten.
→ RESUME wordt weergegeven en het afspelen gaat verder vanaf de positie waar u gestopt was (audio-CD's) of vanaf het laatst afgespeelde nummer (MP3).
- Om RESUME uit te schakelen schuift u de schakelaar op OFF.
→ RESUME gaat uit.



Vergrendelen van alle knoppen – HOLD

U kunt de knoppen op het toestel vergrendelen. Als er een toets ingedrukt wordt, gebeurt er dan niets.



- 1 Schakel de schuif op HOLD om HOLD te activeren.
→ Alle knoppen zijn vergrendeld. HOLD wordt op het display aangegeven, als er een knop wordt ingedrukt. Wordt het toestel uitgeschakeld, wordt HOLD alleen aangegeven, als ►|| ingedrukt worden.
- 2 Om HOLD te inactiveren, schakelt u de schuif op OFF.

Opmerking: Wanneer u HOLD uitschakelt door de schakelaar op RESUME te schuiven en opnieuw start dan gaat het afspelen verder vanaf waar u gestopt was (audio-CD's) of vanaf het laatst afgespeelde nummer (MP3).



VOORZIENINGEN

ESP

The Met een gebruikelijke draagbare CD-speler kan het gebeuren dat de muziek stopt, bijv. als u aan het joggen bent. De **ELECTRONIC SKIP PROTECTION** beschermt tegen geluidsverlies dat door trillingen en stoten wordt veroorzaakt. Het beschermt het toestel echter niet tegen **beschadigingen** die ontstaan als u het **laat vallen!**



Bij het aanschakelen van het toestel wordt de ESP-functie automatisch geactiveerd en op het scherm vertoond.

- Druk één of meerdere malen op de **ESP**-knop om ESP aan/uit te kiezen.
 - **ESP** ESP verdwijnt van het scherm: ESP is uitgeschakeld.
 - **OOPS** verschijnt even: het afspelen gaat ook hakkelen ter indicatie dat tijdens het activeren de maximum ESP-tijd overschreden is.



Opmerking: *Bij het afspelen van MP3-nummers worden het scherm MP3 en de ESP-functie automatisch geactiveerd, ongeacht de stand van de ESP-schakelaar*

Kiezen tussen verschillende afspelstanden – MODE

Tijdens CD of MP3-afspelen kunt u de afspelstand veranderen. U kunt de keuzes ook combineren met geprogrammeerde nummers of titels.

- 1 Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk op **MODE** om uw keuze te maken:

→ Afspelen begint in de gekozen stand na knipperen.

MP3:

REPEAT : herhaalt alle nummers van het huidige album.

REPEAT ALL : herhaalt alle nummers van alle albums.

SHUFFLE : speelt nummers van het betreffende album in willekeurige volgorde af.

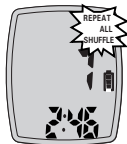
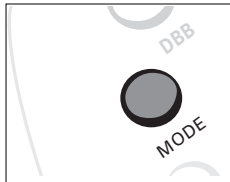
REPEAT ALL SHUFFLE : speelt alle nummers in willekeurige volgorde af.

CD Audio:

REPEAT : herhaalt alle huidige nummers.

REPEAT ALL : herhaalt alle CD-nummers.

SHUFFLE : speelt alle nummers in willekeurige volgorde.



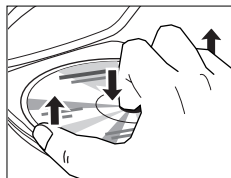
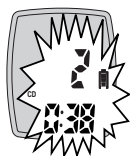
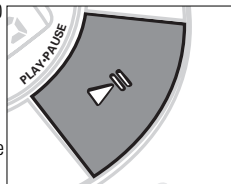
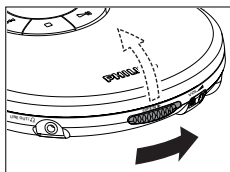
- 2 Druk herhaaldelijk op **MODE** totdat de stand-indicator van het scherm verdwijnt om terug te keren naar normaal afspelen.

CD-SPELER

Afspelen van een CD

Deze cd-speler is geschikt voor allerlei soorten **audio-CD's** en MP3-cd-rom's zoals CD-Recordables en CD-Rewritables. Probeer niet om een CD-i, een CDV, een VCD of een computer-CD of -DVD af te spelen.

- 1 Druk op de OPEN ► schuif.
→ Het deksel gaat open.
- 2 Leg er een audio-CD met de bedrukte zijde naar boven in en druk voorzichtig op het midden van de CD zodat hij precies op de naaf past. Sluit het deksel door het aan de linker zijde naar beneden te drukken.
- 3 Druk ►|| ongeveer 1 seconde lang in om het toestel in te schakelen en de weergave te starten.
→ Het actuele titelnummer en de reeds afgespeelde tijd worden aangegeven.
 - U kunt de weergave onderbreken door ►|| in te drukken. .
→ Het tijdstip waarop de weergave werd onderbroken knippert.
 - Ga door met de weergave door ►|| ogmaals in te drukken.
- 4 Druk ■ in om de weergave te stoppen.
→ Het totale aantal nummers en de totale afspeeltijd van de CD worden op het display aangegeven.
- 5 Druk ■ nogmaals in om het toestel uit te schakelen.
- 6 Pak de CD bij de rand vast als u hem eruit haalt en druk voorzichtig op de naaf als u de CD optilt.



Informatie over het afspelen

- Als een CD Rewritable (CD Recordable) niet correct opgenomen is, verschijnt in het display *nF d 15C*.
Gebruik voor audio-cd's FINALIZE op uw cd-speler om de opname af te sluiten.

Opmerking : het is mogelijk multi-sessie MP3 cd-roms af te spelen zonder dat u afgesloten heeft. Echter, zorg er voor dat elke sessie afgesloten (CLOSE of FINALIZE) wordt.

- Als u audio-CD-nummers afspeelt op een CD Rewritable dan duurt het 10 tot 25 seconden voor het afspelen begint nadat u op ► II gedrukt heeft. Bij opgenomen MP3-nummers duurt het 15 tot 30 seconden voor het afspelen start.
- Het afspelen wordt beëindigd wanneer u het CD-deksel opent.
- Terwijl de CD gelezen wordt, knippert *r E R d*.
- Als gedurende 20 seconden niets gebeurt dan wordt het display leeggemaakt, en als vervolgens gedurende 5 seconden nog steeds niets gebeurt dan wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld om energie te besparen. Alle instellingen, zoals een programma of de manier van afspelen, gaan dan verloren.

AFSPELEN MP3-CD

BELANGRIJKE SPECIFICATIES

Speelbare formaten

Dit toestel is geschikt voor:

- Gebruik ISO 9660 disc-formaat bij het schrijven van een CD-ROM.
- Disc-formaat: ISO9660, Joliet, Multi-sessie
- MP3 muziekbestanden
- MP3 bitsnelheid (data-snelheid): 32-320 kbps en variabele bitsnelheid.

Algemene informatie

MP3

De muziekcompressietechnologie MP3 (MPEG Audio Layer 3) reduceert de originele digitale geluidsdata met een factor van maximaal 10 zonder hoorbaar verlies van geluidskwaliteit. Hierdoor is het mogelijk wel 10 uur muziek van bijna CD-kwaliteit op een enkele CD-ROM te zetten.

Hoe komt u aan MP3-muziek

- U kunt legale MP3-muziek van het internet binnenhalen op de harde schijf van uw computer, of u kunt een audio-CD in de CD-ROM drive van uw computer laden en de muziek erop met MP3 codeer-software comprimeren.
- **Voor een goede geluidskwaliteit is voor MP3-nummers een bitsnelheid van 128 kbps aanbevolen.**

Bij het branden van een MP3-CD

- Zorg ervoor dat de bestandsnamen van de MP3 bestanden eindigen op **.mp3**
- Sommige MP3-encoders geven de muziek-bestanden automatisch een nummer

Het rangschikken van de MP3-nummers

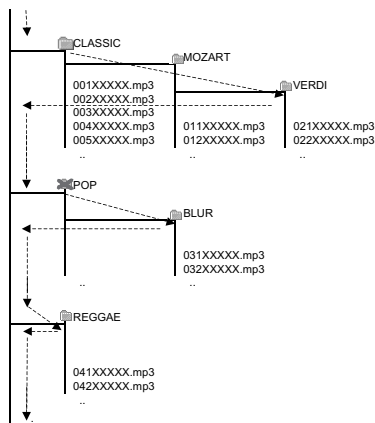
Er kunnen maximaal 400 nummers op een MP3-CD worden bewaard.

- Om deze gemakkelijk terug te vinden kunt u ze organiseren in mapjes ("albums"), b.v. het album VERDI in CLASSIC heeft de albumnaam CLASSIC\MOZART\VERDI (b.v. corresponderend met Expanium **ALBUM** nummer 3).



De albums in de afbeelding worden op de volgende manier gespeeld:

Expanium Album Scherm	PC-padnaam Scherm
1	CLASSIC
2	CLASSIC\MOZART
3	CLASSIC\MOZART\VERDI
4	POP\BLUR
5	REGGAE



Opmerkingen:

- ➔ Het pijlschema vertoont de inhoud van het MP3 album en de afspeelvolgorde van de nummers.

✗ In POP zijn er geen MP3-nummers. POP wordt derhalve overgeslagen.

Bezoek de EXPANIUM homepage

<http://www.expanium.philips.com>

AFSPELEN MP3-CD

Algemene informatie over Opname-formaten

Data kunnen in 3 verschillende formaten op een CD worden geschreven:

1 DAO (disc in één definitieve keer branden)

Alle data dienen te worden voorbereid en in één keer (**enkele opname-sessie**) van begin tot eind op de CD worden geschreven. Daarna wordt de CD 'gesloten', wat inhoudt dat u later geen verdere gegevens meer aan de CD kunt toevoegen.

2 Multi-sessie

De data worden in verschillende sessies (**multi-sessie**) opgenomen waarbij u kunt wissen, kopiëren, verschuiven en bestandnamen kunt wijzigen. De meeste CD-ROM spelers zijn er echter op ingesteld enkel de laatste sessie van een CD-ROM schijf te lezen. Daarom dient u ervoor te zorgen dat nummers van de laatste sessie geassocieerd zijn met de betreffende bestanden, en dat er informatie is over de bestanden die nieuw van de harde schijf zijn geïmporteerd. Hierdoor zijn alle sessies met hun bestanden geassocieerd en raken titels of speelvolgorde niet in de war.

3 Packet of Package Writing

Bij Packet Writing wordt het geluidsspoor tijdens de opname in kleinere datapakjes opgebroken. Afhankelijk van de beschikbare ruimte op een schijf betekent dit dat een enkel CD-nummer wordt onderverdeeld in misschien wel 10 muziekfragmenten!

BELANGRIJK!

- **DIT TOESTEL SPEELT GEEN** opnamen af die als volgt geproduceerd zijn : **DirectCD, Packet Writing, Package Writing en UDF.**
- **Combineer geen CD-audio met MP3-nummers op één en dezelfde CD-R(W) of CD-ROM, omdat het toestel enkel de CD-audio nummers van een dergelijke 'gemengde' CD zal afspele.**

Om MP3-CDs af te spelen

- 1 Laad een MP3 CD-ROM met etiket naar boven.
Duw zachtjes op het midden van de CD om het in positie te brengen.
In de stop-stand vertoont het scherm het totale aantal nummers op de disk (maximaal 40), en titels (maximaal 400).



- 2 Druk op ►|| voor afspelen.
Op het scherm staat **MP3** en **ESP**, het huidige album, de titels van de nummers en de verstreken afspeeltijd.

- 3 Druk op ■ om afspelen te stoppen.
Het afspelen stopt en het scherm vertoont het totale aantal nummers en albums.



OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

WAARSCHUWING

Probeer in geen geval het toestel zelf te repareren, anders vervalt de garantie.

Als u het probleem niet met behulp van deze aanwijzingen kunt oplossen, neem dan contact op met uw leverancier of service-organisatie.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat kan niet ingeschakeld worden	Batterijen	
	Zijn de batterijen correct geplaatst?	Plaats de batterijen op de juiste manier.
	Zij de batterijen leeg?	Vervang de batterijen.
	Netadapter	
	Losse aansluiting?	Sluit de adapter goed aan.
HOLD, OOPS of no disc aanduiding en het afspeLEN van een cd lukt niet of wordt onderbroken	Is de netadapter correct aangesloten?	Sluit de netadapter op de juiste manier aan.
	Gebruik in de auto	
	Geeft de sigarenaansteker geen stroom doordat de motor uitstaat?	Start de motor of plaats batterijen.
	Is het CD-deksel goed dicht?	Doe het CD-deksel goed dicht.
	Is de HOLD-functie van het apparaat ingeschakeld?	Schakel HOLD uit.
een cd lukt niet of wordt onderbroken	Is de lens beslagen?	Wacht tot de lens weer helder is.
	Is de CD correct geplaatst?	Plaats de CD met het etiket naar boven.
	Is de CD beschadigd of zitten er krassen op?	Gebruik een andere CD.
	Is de CD vuil?	Maak de CD schoon.

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing	
<i>nF d 15C</i> aanduiding	CD-RW (CD-R) is niet behoorlijk opgenomen.	Gebruik FINALIZE op de CD-recorder om de opname te beëindigen.	
Het afspelen begint niet vanaf het eerste nummer	Is de RESUME- of PROGRAM-functie ingeschakeld?	Schakel de RESUME-functie uit of wis het programma.	
Geen geluid of slechte geluidskwaliteit	Zijn de aansluitingen correct?	Controleer alle aansluitingen.	
	Staat het volume te zacht?	Zet het volume harder.	
	Is de stekker van de hoofdtelefoon vuil?	Maak de stekker van de hoofdtelefoon schoon.	
	Bevindt het apparaat zich in de buurt van een sterk magnetisch veld?	Zet het apparaat uit de buurt van sterke magnetische velden.	
	Gebruik in de auto		
	Is de adaptercassette verkeerd geplaatst?		Plaats de adaptercassette op de juiste manier.
	Is de temperatuur in de auto te hoog/ te laag?		Laat het apparaat zich aanpassen aan de temperatuur.
Is de aansluitbus van de sigarenaansteker vuil?		Maak de aansluitbus van de sigarenaansteker schoon.	
Klopt de afspelrichting bij automatische bandomkeer van de cassettespeler in de auto?		Verander de afspelrichting.	

Het typeplaatje bevindt zich op de onderkant van het apparaat.